# SPAN 260 / Spanish Writing Workshop

(Versión híbrida / Blended Learning project for the NY6) Tema del semestre: "Inclusiones y exclusiones"

- · Sección 1 · Stern Hall 117 · 11:15-12:10 · LMV · Sesión virtual (Miércoles) ·
- · Sección 2 · Smith Hall 305 · 13:55-14:50 · LMV · Sesión virtual (Miércoles) ·
- · Sección 3 · Smith Hall 206 · 13:55-14:50 · LMV · Sesión virtual (Miércoles) ·

Prof. Álvaro Llosa Sanz (Sección 1 & 2); Prof. Mónica Poza Diéguez (Sección 3)

## llosasanz@hws.edu

pozadieguez@hws.edu

#### Consultas sobre el curso:

### Prof. Llosa Sanz

208 Smith Hall · Horas de atención: lunes, y viernes 12:50-13:50pm, miércoles de 3 a 4pm, o en otro momento con cita previa
24/7 Gmail correo, video & chat [lectorespa@gmail.com]
24/7 Grupo de la clase de Whatsapp

## Prof. Poza Diéguez

**307** Smith Hall · Horas de atención: lunes y viernes 12:50-13:50pm, miércoles de 3 a 4pm, o en otro momento con cita previa **24/7** Gmail correo, video & chat [pozamo@gmail.com]

**Teaching Fellows**: domingo-jueves 7-10pm, Stern 303; horas de oficina virtuales, TBD.

## Materiales necesarios para el curso:

- · <u>Taller de escritores</u> de Guillermo Bleichmar y Paula Cañón. Student Textbook + Supersite Code. ISBN: 978-1-61767-108-1.
- · Acceso de usuario a <u>Canvas</u>, <u>cuenta personal de Google</u>, y Twitter.
- · Acceso a tienda online de videos para alquilar dos películas (TBD)
- · Diccionario de español de tu elección, impreso o electrónico / <u>Wordreference.com</u> (<u>no</u> <u>se pueden usar</u> traductores electrónicos como Google Translator o similares)

## Contenido del curso

**SPAN 260** es un curso de <u>composición</u> y de <u>repaso de gramática</u>, cuyo propósito es ayudar al estudiante a resolver problemas de expresión escrita y prepararlo para los cursos avanzados del programa de español de HWS. **SPAN 260** no es un curso de conversación ni de iniciación a la gramática. Se supone que los estudiantes matriculados en este curso tienen un conocimiento intermedio de las estructuras gramaticales del español. A lo largo del semestre se estudiará vocabulario y se repasarán distintos aspectos gramaticales (que se evaluarán en las pruebas), pero tanto las clases como los exámenes se concentrarán en la composición escrita.

Los objetivos del curso se alcanzan a través de la práctica de escritura continua, constante y organizada; la lectura de textos; el estudio de reglas gramaticales y la práctica con ejercicios de aplicación, presenciales y virtuales.

**Profesionalidad**: Algunos servicios virtuales que utilizaremos (las cuentas de Google, los comentarios en el blog) están abiertos al público para poder ofrecer informaciones temáticas y debates de calidad a otros usuarios de la red. Se recomienda al estudiante proteger su identidad adecuadamente y trabajar profesionalmente en estos medios digitales para construir una buena imagen pública de sí mismo.

## **Objetivos**

- 1. Tener una idea más clara de sus capacidades y de los aspectos concretos que se deben practicar para escribir con claridad y efectividad.
- 2. Realizar un repaso a fondo de la gramática del español.
- 3. Practicar la escritura académica para continuar los cursos avanzados del programa de español de HWS.
- 4. Crear textos publicables en un medio digital, a través de plataformas blogueras.
- 5. Generación de una comunidad de discusión crítica en linea en torno a la cultura hispánica desde actividades y experiencias culturales diversas en entornos transmedia (cine, lecturas, charlas en linea, excursiones, conferencias y recitales literarios), con dimensión tanto local como global.

### Evaluación

Pruebas (charlas y discusiones orales/escritas, peer review online, aportes en Comunidad+ y lecturas anotadas colectivas) 20%
Participación en el blog del curso 20%
Cuatro composiciones 20%
Participación en clase y tarea (actividades del Supersite) (10% + 10%) 20%
Exámenes y proyecto parcial y final (10% + 10%) 20%

La escala de notas finales es la siguiente: A+: 98-100%; A: 93-97%; A-: 90-92%; B+: 87-89%; B: 83-86%; B-: 80-82%; C+: 77-79%; C: 73-76%; C-: 70-72%; D+: 67-69%; D: 63-66%; D- 60-62%; F: 0-59%

## Extra credit (+5%)

Este es un curso experimental (método híbrido de enseñanza) y se hace necesario recibir feedback de los estudiantes. Al menos una vez a la semana los estudiantes (junto con el profesor y su teaching assistant) tienen la oportunidad de debatir y dejar sus opiniones sobre el curso, y especialmente sobre las actividades virtuales, en inglés, por escrito o en video, en un foro público, a modo de diario académico.

# Pruebas (20%)

Las pruebas serán actividades virtuales semanales específicas evaluadas individualmente:

- 1. Charlas y discusiones on line en parejas, orales y escritas. Usaremos la herramienta Canvas Conference (oral) & Canvas Discussion (escrita).
- 2. Ejercicios de revisión gramatical peer-review sobre las composiciones de otros compañeros. Usaremos Google Docs.
- 3. Aportación semanal de materiales a la Comunidad+. Usaremos Google Plus.
- 4. Lecturas anotadas colectivas. Usaremos Diigo.

## Exámenes y proyectos parciales y finales (20%)

Los exámenes parcial y final serán escritos y abarcarán los temas gramaticales tratados en el programa. Los proyectos serán temáticamente definidos por el interés y habilidades de los estudiantes, creando un reportaje por grupos que integre la escritura con otros modos de comunicación.

# **Composiciones (20%)**

Durante el semestre, los estudiantes deberán preparar cuatro composiciones (de unas 450-500 palabras cada una) basadas en diversos materiales, experiencias o temas relacionados con los objetivos del curso. Después de entregar cada composición, se realizarán cambios tras recibir correcciones de otro compañero y del profesor. Usaremos Google Docs para la redacción y revisiones. Algunas de las composiciones serán elegidas para publicarse en la revista blog "La otra mirada"

# Tareas del Supersite (10%)

La mayor parte de las tareas asignadas para las clases de SPAN260 se encuentra en el SUPERSITE, la plataforma digital del libro de texto *Taller de escritores*. Los estudiantes deben registrarse en el SUPERSITE y completar las tareas asignadas para la clase siguiente.

# Participación en el blog del curso (20%)

A lo largo del curso el estudiante deberá entregar reflexiones escritas breves (de unas 250-500 palabras en total) sobre temas provenientes de cada capítulo del libro de texto con una frecuencia mayormente semanal. Para ello se contará con un blog online en el que los estudiantes generarán un debate a una reflexión propuesta. Cada estudiante debe responder individualmente a la reflexión inicial (unas 100-150 palabras) y al menos a tres comentarios de otro compañero (unas 40-50 palabras cada una). El blog "La otra mirada" se encuentra en:

# hispanicmediahws.wordpress.com

# Participación (10%)

La clase se dividirá en grupos para hacer trabajos colectivos y facilitar la corrección de los textos y tareas en clase. La nota de participación se basa en tu rendimiento en clase (preparación y participación en español). Las siguientes conductas tendrán un efecto negativo en la nota de participación: llegar tarde a clase, hablar inglés, textear o comunicarse por celular durante la clase sin permiso del profesor, salir durante la clase,

leer/hacer algo no relacionado con la clase (navegar por internet, revisar tus apuntes de otro curso, etc.).

Students are expected to come to class on time, be present throughout the entire class period, and contribute to the lessons. Students must make sure that their cell phones and extraneous instruments are off and put away when in class. If the instructor detects anybody distracted with an electronic item during class, he will respectfully ask the student to leave the room.

#### Sobre la asistencia a clases

La asistencia es obligatoria. Solo están permitidas **tres** ausencias durante el semestre. Cada ausencia adicional después de las primeras tres reducirá la nota de participación en un punto completo, es decir, de A a A-, de B- a C+, etc. Atención: **tres tardanzas equivalen a una ausencia**. Excepciones a esta regla se considerarán en caso de ausencias justificadas a juicio del profesor. La nota de clase suma un 10% de la nota final.

No asistir a una prueba o examen conlleva la pérdida total del crédito en cuestión. Excepciones a esta regla podrán ser solicitadas en caso de ausencias justificadas. Su concesión o denegación se efectuará según el criterio del profesor.

# Lecturas obligatorias del curso

El manual (textbook) que se utilizará en el curso es Taller de escritores de Guillermo Bleichmar y Paula Cañón. El resto de materiales del curso se encuentran enlazadas en Canvas. De Taller de escritores proviene la mayoría de los textos y ejercicios que vamos a trabajar. Las lecturas asignadas para la clase deberán ser preparadas antes de la misma. Se requiere consultar el programa del curso diariamente. Es deber del estudiante mantenerse al día en este y otros aspectos. Las ausencias a clase no excusan necesariamente el cumplimiento de esta norma.

# Sobre la entrega de trabajos

No se puede entregar tareas ni trabajos después de la fecha establecida como plazo. El plagio es una falta grave y el estudiante que lo cometa será sometido a proceso disciplinario. Para mayor información acerca de lo que se considera plagio, consultar el la sección *Academic Dishonesty* del *Handbook of Community Standards* de HWS.

# Advertencia sobre el programa del curso

Este sílabo es el documento que rige la mayoría de los detalles del curso: discusión de textos, exámenes, presentaciones, etc. Los temas y las fechas que se señalan a continuación pueden cambiar según criterio del profesor.

### Programa del curso

Día	Temas
Lunes 1 de	
septiembre	

Miércoles 3	Clase presencial sobre la clase virtual. Introducción a las herramientas.				
de	Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
septiembre	Tarea. I conduct virtual i Exer tellias del viellies i Supersite				
	Actividades en clase sobre:				
septiembre					
septicinoic	<ul> <li>■ Lección 1: Descripción. Lectura, pp. 4–6</li> <li>■ Léxico 1.1 Vocabulario para describir, pp. 7–8</li> </ul>				
	Léxico 1.2 Expresiones de percepción sensorial, pp. 9–10				
	<b>Tarea</b> : Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite				
Lunes 8 de	Actividades en clase sobre:				
septiembre	Estructuras 1.3 The present tense; ser and estar, pp. 11–13				
septienible	Estructuras 1.4 Prepositions, pp. 14–15				
	Estructuras 1.5 Adjectives, pp. 16–18				
Miércoles 10	Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]				
de	Discusión escrita colectiva por chat 1 pública. [Google Plus]				
	Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
septiembre	Actividades en clase sobre:				
septiembre	Ortografía y puntuación 1.6 Acentuación I, p. 19				
	Ortografía y puntuación 1.7 Puntuación, pp. 20–21   Tallar de garritura IA: Le descripción de luggers y chietas, pp.				
	<ul><li></li></ul>				
Lunes 15 de	<b>Tarea</b> : Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite Actividades en clase sobre:				
=====================================					
septiembre	Taller de escritura 1B: La descripción de personas, pp. 26–28				
	Taller de escritura 1C: La comparación, pp. 29–31				
M: 4 1 17	Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]				
	Clase virtual.				
de	Conversación oral por grupos 1. [Canvas Bluebutton]				
septiembre	Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
Viernes 19	Actividades en clase sobre:				
de	Lección 2: Lectura, pp. 34–41: La siesta del martes				
septiembre	Léxico 2.1 Ampliar el vocabulario: ser, estar, haber, hacer, ir y				
1	<b>venir</b> , pp. 42–43				
	M Léxico 2.2 Expresiones de tiempo, pp. 44–45				
	Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite				
Lunes 22 de	Actividades en clase sobre:				
septiembre	■ Estructuras 2.3 Narrating in the past, pp. 46–49				
1	■ Estructuras 2.4 Adjectival relative clauses, pp. 50–52				
	Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]				
Miércoles 24	Clase virtual.				
de	Film, comentado por red social pública.				
septiembre	Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
_					
Viernes 26	Ortografía y puntuación 2.5 Acentuación II: Casos especiales, pp.				
	least of J J I				
l de	53–54				
de septiembre	53–54  M Ortografía v puntuación 2.6 Puntuación II. pp. 55–57				
de septiembre	M Ortografía y puntuación 2.6 Puntuación II, pp. 55–57				

Lunes 29 de septiembre    Italier de escritura 2B: El relato periodístico, pp. 61–63   Talier de escritura 2C: Carta de opinión, pp. 64–69     Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]
Miércoles 1 de octubre  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 1 de octubre  Viernes 3 de octubre  Viernes 3 de octubre  Lección 3: Lectura, pp. 72–76: Hernán Cortés  Léxico 3.1 Las conjunciones, pp. 77–78  Léxico 3.2 Gentilicios y topónimos, pp. 79–80  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Lunes 6 de octubre  Lunes 6 de octubre  Lines 7 de escritura 3.4 The future and the conditional, pp. 85–87  Taller de escritura 3.4: La narración de un evento histórico, pp. 92-95  Entregar composición 1 [Google Docs]  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Lines 20 de octubre  Lines 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lines 20 de octubre
Miércoles 1 de octubre  Miércoles 1 de octubre  Clase virtual.  Discusión escrita colectiva por chat 2 privada [Canvas Discussion]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite  Viernes 3 de octubre  Lección 3: Lectura, pp. 72–76: Hernán Cortés  Léxico 3.1 Las conjunciones, pp. 77–78  Léxico 3.2 Gentilicios y topónimos, pp. 79–80  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Lunes 6 de octubre  Lunes 6 de octubre  Lunes 6 de octubre  Lines 7 de escritura 3.4 The future and the conditional, pp. 85–87  Taller de escritura 3.4: La narración de un evento histórico, pp. 92-95  Entregar composición 1 [Google Docs]  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Lines 20 de octubre  Miércoles 15 (Clase virtual.)  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lines 20 de octubre  Lines 20 de octubre  Lines 20 de octubre  Lines 20 Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Miércoles 1 de octubre  Clase virtual.  Discusión escrita colectiva por chat 2 privada [Canvas Discussion]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite  Viernes 3 de octubre  Lunes 6 de octubre  Lunes 7 de octubre  Lunes 8 de octubre  Lunes 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Lunes 20 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 30.4 Lactico 3.5 Lactura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 (Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canva
de octubre    Discusión escrita colectiva por chat 2 privada [Canvas Discussion]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite     Viernes 3 de octubre
de octubre    Discusión escrita colectiva por chat 2 privada [Canvas Discussion]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite     Viernes 3 de octubre
Viernes 3 de octubre  Viernes 3 de octubre  Viernes 3 de octubre  Leción 3: Lectura, pp. 72–76: Hernán Cortés  Léxico 3.1 Las conjunciones, pp. 77–78  Léxico 3.2 Gentilicios y topónimos, pp. 79–80  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Lunes 6 de octubre  Lunes 6 de octubre  Lunes 6 de octubre  Lines 6 de octubre  Lines 6 de octubre  Miércoles 8 de octubre  Miércoles 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Viernes 22 de octubre  Viernes 22 Clase virtual.  Miércoles 22 Clase virtual.  Miércoles 22 Clase virtual.  Miércoles 22 Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Viernes 3 de octubre
octubre    Léxico 3.1 Las conjunciones, pp. 77–78   Léxico 3.2 Gentilicios y topónimos, pp. 79–80   Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite   Lunes 6 de octubre   Estructuras 3.3 Passive constructions, pp. 81–84     Estructuras 3.4 The future and the conditional, pp. 85–87     Taller de escritura 3A: La narración de un evento histórico, pp. 92-95     Entregar composición 1 [Google Docs]     Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]     Miércoles 8 de octubre   Clase virtual.     Peer-review composición 1 [Google Docs]     Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite     Viernes 10 de octubre   Miércoles 15 de octubre   Miércoles 15 de octubre     Miércoles 15 de octubre   Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite     Miércoles 15 de octubre   Lunes 20 de octubre     Lunes 20 de octubre   Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros     Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112     Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]     Miércoles 22 de octubre   Clase virtual.     Miércoles 22 (Clase virtual.     Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]     Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite     Miércoles 22 (Clase virtual.     Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]     Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Lunes 6 de octubre    Setructuras 3.3 Passive constructions, pp. 81–84   Setructuras 3.4 The future and the conditional, pp. 85–87   Taller de escritura 3A: La narración de un evento histórico, pp. 92-95     Entregar composición 1 [Google Docs]   Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]     Miércoles 8   Clase virtual.   Peer-review composición 1 [Google Docs]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite     Viernes 10   Mortografía y puntuación 3.5 Acentuación III: Los diptongos y los hiatos, pp. 88–89   Mortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–91   Mortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–91   Mortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–98.   Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite     Miércoles 15   Clase virtual.   Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite     Viernes 17   Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros   Lección 4: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]     Miércoles 22   Clase virtual.   Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Lunes 6 de octubre
Lunes 6 de octubre
octubre    X
octubre    Estructuras 3.4 The future and the conditional, pp. 85–87   Taller de escritura 3A: La narración de un evento histórico, pp. 92-95   Entregar composición 1 [Google Docs]   Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]    Miércoles 8 de octubre   Clase virtual.   Peer-review composición 1 [Google Docs]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite    Viernes 10   Ortografía y puntuación 3.5 Acentuación III: Los diptongos y los hiatos, pp. 88–89   Ortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–91   Taller de escritura 3B: El ensayo narrativo, pp. 96–98.   Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite    Miércoles 15   Clase virtual.   Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite    Viernes 17   de octubre   Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros   Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112   Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]    Miércoles 22   Clase virtual.   Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]   Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Image: Aller de escritura 3A: La narración de un evento histórico, pp. 92-95   Entregar composición 1 [Google Docs]   Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]
Entregar composición 1 [Google Docs] Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 15 de octubre  Viernes 15 de octubre  Viernes 17 de octubre  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Viernes 20 de octubre  Clase virtual  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Entregar composición 1 [Google Docs] Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 8 de octubre  Clase virtual. Peer-review composición 1 [Google Docs] Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 Miércoles 15 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Clase virtual. Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Miércoles 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual. Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 10 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de oct
Miércoles 8 de octubre  Viernes 10 de octubre  Viernes 15 de octubre  Miércoles 15 de octubre  Viernes 17 de octubre  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Viernes 20 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
de octubre    Peer-review composición 1 [Google Docs]     Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite     Viernes 10     de octubre
Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite  Viernes 10 de octubre  Miercoles 15 de octubre  Miercoles 17 de octubre  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Miercoles 22 de octubre  Miercoles 22 de octubre  Tarea: Feedback virtual.  Miercoles 22 de octubre  Clase virtual.  Miercoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Viernes 10 de octubre  W Ortografía y puntuación 3.5 Acentuación III: Los diptongos y los hiatos, pp. 88–89 W Ortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–91 W Taller de escritura 3B: El ensayo narrativo, pp. 96–98.  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Miércoles 15 de octubre  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros Octubre  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
de octubre hiatos, pp. 88–89  Mortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–91  Taller de escritura 3B: El ensayo narrativo, pp. 96–98.  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Miércoles 15 de octubre  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual. Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
<ul> <li>✓ Ortografía y puntuación 3.6 Las citas, pp. 90–91</li> <li>✓ Taller de escritura 3B: El ensayo narrativo, pp. 96–98.</li> <li>Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite</li> <li>Miércoles 15 de octubre</li> <li>Viernes 17 de octubre</li> <li>Lunes 20 de octubre</li> <li>Lunes 20 de octubre</li> <li>Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros octubre</li> <li>✓ Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112</li> <li>Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]</li> <li>Miércoles 22 de octubre</li> <li>Clase virtual.</li> <li>Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]</li> <li>Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite</li> </ul>
Taller de escritura 3B: El ensayo narrativo, pp. 96–98.  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Miércoles 15 de octubre  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros  Miércoles 22 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Taller de escritura 3B: El ensayo narrativo, pp. 96–98.  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Miércoles 15 de octubre  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros  Miércoles 22 de octubre  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite  Miércoles 15 de octubre  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104−110. La generación de los mil euros octubre  Miércoles 20 Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual. Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton] Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Miércoles 15 de octubre  Clase virtual.  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111−112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
de octubre  Discusión escrita colectiva por chat 3 pública. [Google Plus]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104−110. La generación de los mil euros  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111−112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual. Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Feedback virtual + Leer temas del lunes + Supersite  Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lunes 20 de octubre  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111−112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual. Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Viernes 17 de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104−110. La generación de los mil euros  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111−112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
de octubre  Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104−110. La generación de los mil euros  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111−112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Lunes 20 de octubre  Lección 4: Lectura, pp. 104–110. La generación de los mil euros  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Clase virtual.  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
octubre  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
octubre  Léxico 4.1 Expresiones de transición, pp. 111–112  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre  Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]  Miércoles 22 de octubre Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton] Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Miércoles 22 Clase virtual. de octubre Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
de octubre Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
de octubre Conversación oral por grupos 2. [Canvas Bluebutton]  Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite
1 Viernes 24 IVI Lévice 4.2 Les suffice on 112-115
3 / I I
de octubre Estructuras 4.3 The subjunctive, pp. 116–121
Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite
Lunes 27 de W Estructuras 4.4 Infinitives and participles, pp. 122–125
1 1 / 11
octubre Entregar composición 2
Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]
Miércoles 29 Clase virtual.
de octubre   Peer-review composición 2 [Google Docs]
Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite

Viernes 31 de octubre	<ul> <li>☑ Ortografía y puntuación 4.5 Los números, pp. 126–129</li> <li>☑ Taller de escritura 4B: El ensayo descriptivo, pp. 134–136</li> <li>Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite</li> </ul>				
Lunes 3 de noviembre	<ul><li>▼ Taller de escritura 4C: El ensayo de opinión, pp. 137–139</li><li>Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]</li></ul>				
Miércoles 5 de noviembre	Clase virtual Film, comentado por red social pública.[] Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
Viernes 7 de noviembre	Lección 5: Lectura, pp. 142–144. Mariposas de Koch  ☑ Léxico 5.1 Cognados falsos, pp. 145–146  ☑ Léxico 5.2 Los prefijos, pp. 147–148  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite				
noviembre	<ul> <li>✓ Léxico 5.3 Verbos seguidos de preposición, pp. 149–151</li> <li>✓ Estructuras 5.4 Other uses of se, pp. 152–154</li> <li>Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]</li> <li>Entregar composición 3</li> </ul>				
Miércoles 12 de	Clase virtual. Peer-review composición 3 [Google Docs] <b>Tarea</b> : Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
viernes 14 de noviembre	Estructuras 5.5 Si clauses, pp. 155–157  ☐ Ortografía y puntuación 5.6 Palabras compuestas, pp. 158–159  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite				
Lunes 17 de noviembre	Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]				
Miércoles 19 de noviembre	Discusión escrita colectiva por chat 4 privada. [Canvas Discussion] <b>Tarea</b> : Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
Viernes 21 de noviembre	<ul> <li>☑ Taller de escritura 5C: El ensayo de refutación, pp. 167–169</li> <li>Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite</li> </ul>				
Lunes 24 de noviembre	Lección 6: Lectura, pp. 172–177: comentario de la novela Santa Evita  Léxico 6.1 Verbos y expresiones para indicar cambios, pp. 178–180  Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]				
Lunes 1 de diciembre	<ul> <li>Léxico 6.2 El lenguaje académico, pp. 181–183</li> <li>Léxico 6.3 Los anglicismos, pp. 184–185</li> <li>Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]</li> </ul>				
Miercoles 3 de diciembre	Clase virtual. Charla con invitado [Google Hangout] <b>Tarea</b> : Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite				
Viernes 5 de diciembre	Estructuras 6.4 Verbal periphrases and modal verbs, pp. 186–189  Estructuras 6.5 Reported speech, pp. 190–193  Tarea: Discusión en Blog + Leer temas del lunes + Supersite				

Lunes 8 de	M Ortografía y puntuación 6.6 Notas y referencias bibliográficas, pp.					
diciembre	194–195					
	▼ Taller de escritura 6A La crítica cinematográfica, pp. 196–198					
	Tarea: Lectura anotada [Diigo] + Comunidad [Google Plus]					
	Entregar composición 4					
Miércoles 10	Clase virtual.					
de diciembre	Peer-review composición 4 [Google Docs]					
	Tarea: Feedback virtual + Leer temas del viernes + Supersite					
Viernes 12	▼ Taller de escritura 6C: El ensayo académico, pp. 203-209.					
de diciembre						
	Examen Final					
Sección 1	16 de diciembre. 1.30-4.30pm					
Sección 2	18 de diciembre. 7-10pm.					
Sección 3	18 de diciembre. 7-10pm.					

### Related campus activities to be linked to the content of the course:

October 8, 2014. Mirta Yáñez, escritora cubana.

October 16, 2014. Guillermo Fesser, periodista español.

October 30, 2014. Adrian Castro y Cristina García, poetas cubanos.

# **About the Center for Teaching and Learning (CTL)**

At Hobart and William Smith Colleges, we encourage you to learn collaboratively and to seek the resources that will enable you to succeed. The **Center for Teaching and Learning** (CTL) is one of those resources: CTL programs and staff help you engage with your learning, accomplish the tasks before you, enhance your thinking and skills, and empower you to do your best. Resources at CTL are many: Study Mentors help you find your time and manage your responsibilities, Writing Fellows help you think well on paper, and professional staff help you assess academic needs.

I encourage you to explore these and other CTL resources designed to encourage your very best work. You can talk with me about these resources, visit the CTL office on the  $2^{nd}$  floor of the library to discuss options with the staff, or visit the CTL website.

The CTL resources most useful for this class include the Spanish teaching fellows. They are educational facilitators who help the SHS department to create a more supportive learning environment. The Spanish TFs assist the students in many ways: reviewing course material before and after tests, providing with general tips and suggestions for written assignments, and promoting the use of the target language, among other activities. Spanish TFs sessions take place in Sunday-Thursday, 7-10pm in Stern 303. Customized review sessions may be scheduled during the semester. To get the most out of this resource, I recommend that all students in this course begin attending the TF hours next week and attend once or twice weekly (to study, to ask questions) throughout

the semester.

# **Disability Accommodations**

If you are a student with a disability for which you may need accommodations, you should self-identify and register for services with the Coordinator of Disability Services at the Center for Teaching and Learning (CTL), and provide documentation of your disability. Disability related accommodations and services generally will not be provided until the registration and documentation process is complete. The guidelines for documenting disabilities can be found at the following website: http://www.hws.edu/academics/ctl/disability\_services.aspx.

Please direct questions about this process or Disability Services at HWS to David Silver, Coordinator of Disability Services, at <a href="mailto:silver@hws.edu">silver@hws.edu</a> or x3351.

# ¡Participa en Comunidad+!

**Comunidad+** es una comunidad educativa de red social abierta para compartir materiales, explorar ideas y reflexiones, practicando español online, entre estudiantes y profesores de español como segunda lengua y cultura, además de promover o difundir actividades y diálogos interculturales con personas hispanohablantes. Participan en ella diversas universidades, organizaciones culturales y sociales, e individuos.

**Comunidad+** es una comunidad social, y se basa en la actividad de sus miembros. Si perteneces a un College o Universidad que te sugiere o pide usar o participar esta comunidad, tu profesor no es responsable de responder a los mensajes, aunque él pueda usarla para compartir materiales de discusión u organizar eventos on line. Si tienes algo urgente, personal o importante respecto al funcionamiento de tu clase, debes escribir a tu profesor por email o hablarle en persona.

En **Comunidad+**, si ves algo que te interesa, coméntalo, si sabes una respuesta, responde, si tienes curiosidad por algo, pregunta, si tienes algo que compartir en alguna de las áreas, participa.

No olvides usar el código de tu clase (**#código**) en cada material que compartas, así podrás hacer la búsqueda mediante el código para saber qué materiales aportaron en tu grupo.

Necesitarás una cuenta de Gmail gratuita para acceder y participar.

Comunidad+ está en Google+:

https://plus.google.com/communities/115389326259611215177

### ACADEMIC INTEGRITY

The faculty of Hobart and William Smith Colleges, recognizing the responsibility of the individual student for his or her own education, assumes honesty and integrity in all academic work at the Colleges. The Colleges' policy on academic integrity can be found in the HWS Catalogue or on line at http://www.hws.edu/academics/catalogue.asp and describes academic dishonesty by including cheating, plagiarizing, fabricating information or citations, facilitating acts of academic dishonesty by others, having unauthorized examinations, submitting the work of others or previously submitted work without professor's permission, and tampering with the work of others

### PLAGIARISM AND ACADEMIC HONESTY

Please read sections A and B and sign at the bottom.

# A) HWS POLICY ON PLAGIARISM/ACADEMIC DISHONESTY

(The following are three key sections of "Avoiding Plagiarism." Hobart and William Smith Colleges. http://www.hws.edu/academics/ctl/writes\_plagiarism.aspx. Web 12/12/12. Please follow the link provided for the full text.)

- 1) Avoiding plagiarism means avoiding serious academic penalty since plagiarism consists of falsely representing the writing/ideas of someone else as if they were your own. Make sure you establish a strong system for taking notes and keeping track of sources as a way of avoiding unintentional plagiarism, even if you are paraphrasing someone else's ideas rather than quoting them directly. Remember that any time you use a quotation, paraphrase, summary, opinion, statistic, graph, or argument from someone else, you must provide a citation for the source. [...]
- 2) Remember, there's nothing wrong with using ideas and words from other sources, but you have to acknowledge what you have borrowed. If you try to use ideas and words from other sources as if they were your own, that is plagiarism. Therefore, it is plagiarism if you copy sections from another source without using quotation marks and proper citation, it is plagiarism if you put someone else's writing in your own words (paraphrase) and don't give credit, and it is plagiarism if you hand in work from another course without the permission of both instructors.[...]
- 3) Many students at Hobart and William Smith work with Writing Colleagues or other classmates and friends as they develop ideas and plans for writing and then use the ideas and words of Writing Colleagues, classmates or friends in their writing. Make sure that you give credit in these situations by using a regular citation or at least providing an endnote that acknowledges the assistance. At the end of the paper, for example, the student could add this note: "I would like to thank \_\_\_\_\_\_ for the ideas expressed in the second section of my paper." (Thanks to Professor Anna Creadick for this important suggestion.)

# B) SPANISH AND HISPANIC STUDIES

(This is the Spanish and Hispanic Studies Department's policy regarding plagiarism, TFs, and translating tools)

- 1) The Spanish and Hispanic Studies department expects students to adhere to the HWS policy above regarding plagiarism and academic honesty.
- 2) Also, while we encourage students to seek the assistance of TEACHING FELLOWS and classmates, it is considered academic dishonesty to use ideas provided by others

without acknowledging the source of those ideas. Make sure to add an acknowledgement in a footnote if using someone else's ideas/wording.

3) Looking up a few words and phrases (such as idiomatic expressions) in dictionaries such as Wordreference.com and printed bilingual dictionaries is acceptable and encouraged. However, as a student of Spanish, you are responsible for writing your own work in the language. Running entire paragraphs or sentences written in English through an online translator (such as Google Translator) and passing it off as your own work is UNACCEPTABLE and constitutes academic dishonesty. Also, translating any text into Spanish that is not your own without citing the original source is plagiarism. Any students caught plagiarizing and/or violating the rules for academic honesty, in addition to receiving a 0, will be sent to the Committee on standards (COS), where the consequences may be severe.

### SIGNATURE:

My signature below indicates that I have read and understood the policies regarding plagiarism and academic honesty in the Spanish and Hispanic Studies Department and at Hobart and William Smith Colleges. I fully understand the policy regarding online translators, Teaching Fellows, classmates, and documenting sources. I am aware that cases of plagiarism and academic dishonesty are grounds for failure and will be brought to the Committee on Standards.

Signature		
Date		